



Condizioni Generali del Servizio  
Western Union International Bank GmbH  
filiale italiana

Questi Termini e Condizioni Generali regolano i Vostri rapporti con Noi in relazione ai Nostri Servizi. Le parole che iniziano con la lettera maiuscola sono definite nella clausola 23 di seguito.

Dichiarate e garantite che Voi non siete un Consumatore o una Micro-Impresa. Dovete immediatamente informarci se in qualsiasi momento diventate un Consumatore o una Micro-Impresa.

Nella misura massima consentita dalla legge, per il fatto che stipulate questi Termini e Condizioni Generali e che, come specificato sopra, non siete un Consumatore o una Micro-Impresa, accettate espressamente che le seguenti disposizioni non si applicheranno a Voi in base a questi Termini e Condizioni Generali:

- articoli da 126-*bis* a 126-*novies* del Decreto Legislativo n. 385/1993;
- articoli 3, comma 1, 5, comma 4, 10, commi 1 e 2, 12, 12-*bis*, 13, 14, 17 e 25 del Decreto Legislativo n. 11 del 27 gennaio 2011.

Il contratto stipulato tra Noi e Voi sarà disciplinato da questi Termini e Condizioni Generali (o da questi Termini e Condizioni Generali come modificati da Noi ed accettati da Voi in conformità alle disposizioni delle clausole 19.3 e 19.4 di seguito) ed i Servizi che eseguiamo saranno effettuati sulla base dei dettagli delle istruzioni fornite nella Conferma che abbiamo inviato a Voi. Questi Termini e Condizioni Generali, la Conferma per iscritto, la Richiesta e l'Accettazione dei Servizi costituiscono congiuntamente l'intero accordo tra Voi e Noi, fatti salvi specifici accordi tra Voi e Noi che possono essere stipulati in conformità alle disposizioni di questi Termini e Condizioni Generali.

Riconoscete ed accettate che, ai fini della normativa sui servizi di pagamento applicabile, la presentazione da parte Vostra di una Richiesta di effettuare una transazione costituirà espresso consenso da parte Vostra a che Noi eseguiamo la transazione così come è descritta nella Conferma per iscritto. Voi potete revocare il Vostro consenso soltanto secondo quanto consentito dalle disposizioni in tema di cancellazione contenute nella clausola 7, fatte salve eventuali restrizioni o limitazioni in essa indicate.

**1 Principi generali che regolano le Nostre relazioni commerciali e l'utilizzo dei Nostri Servizi**

- 1.1 Vi sarà possibile inoltrare una Richiesta per telefono, fax, posta elettronica o tramite il Nostro Sistema Online. Ai fini di questi Termini e Condizioni Generali, una Richiesta sarà considerata un ordine di pagamento fatto da Voi pervenire per l'esecuzione di una transazione di pagamento.
- 1.2 Al fine di evitare qualsiasi ritardo nella ricezione del pagamento da parte del Beneficiario, dovete assicurarvi che le informazioni fornite per quanto riguarda il Beneficiario e le istruzioni di pagamento siano trasmesse correttamente a Noi. Faremo tutto il possibile per correggere eventuali errori che potrebbero verificarsi, ma non possiamo essere ritenuti responsabili per danni o perdite causati da errori o imprecisioni contenuti nella Vostra Richiesta.

- 1.3 Conveniamo che, per eseguire le transazioni nello stesso giorno e in conformità alla Vostra Richiesta, la stessa debba essere da Noi ricevuta prima delle ore 15.00 di un giorno lavorativo (ora locale). Il momento in cui la Vostra Richiesta è considerata ricevuta è il seguente:
- (i) le Richieste effettuate sul Sistema Online sono ricevute nel momento in cui la Richiesta è confermata sul Sistema Online;
  - (ii) le Richieste per telefono sono considerate ricevute nel momento in cui la Richiesta viene confermata con il dealer; e
  - (iii) le Richieste via fax sono considerate ricevute nel momento in cui il fax è ricevuto da Noi presso i Nostri uffici.

Le Richieste pervenute dopo le ore 15.00 (ora locale) o in un giorno diverso da un giorno

## Condizioni Generali del Servizio

lavorativo saranno considerate ricevute il giorno lavorativo successivo.

- 1.4 Le Richieste effettuate via fax possono essere difficili da leggere, o le Richieste effettuate per telefono possono essere difficili da ascoltare. Conseguentemente, per ogni Richiesta che Voi effettuate per lettera, fax o telefono Vi invieremo una Conferma Scritta che definisce i dettagli pertinenti alle istruzioni che ci avete fornito, per come le abbiamo comprese, confermandoVi sia il prezzo applicato da Noi e da Voi accettato sia i relativi costi inerenti alla Richiesta. Per le Richieste effettuate tramite il Sistema Online, le Conferme saranno inviate elettronicamente. Una volta che abbiamo ricevuto la Vostra Richiesta, tale Richiesta è da considerarsi per Voi vincolante, salvo quanto diversamente previsto da questi Termini e Condizioni Generali. Vi informeremo nella Conferma circa il momento in cui la Richiesta è considerata ricevuta. A scanso di equivoci, non eseguiremo una transazione di pagamento per Voi fino a quando una Richiesta non sia stata ricevuta, in conformità con la clausola 6.
- 1.5 La Conferma è un documento importante. Vi chiediamo, pertanto, di verificare la Conferma quando la ricevete e di informarci immediatamente via fax o per telefono nel caso in cui consideriate che eventuali dettagli delle Vostre istruzioni specificate nella Conferma non siano corretti. Se non riceviamo alcuna notifica di errori o di omissioni da Voi in conformità alle condizioni stabilite in precedenza, eseguiremo la Vostra Richiesta sulla base dei dettagli delle Vostre istruzioni contenute nella Conferma.
- 1.5.1 Se riceviamo una tale notifica da Voi, ricontrolleremo i dettagli della Conferma sulla base della Nostra registrazione della comunicazione tramite la quale la Vostra Richiesta è stata effettuata, sia essa una registrazione telefonica o altro tipo di supporto. Vi informeremo dei risultati della Nostra verifica e, su richiesta, Vi forniremo una copia delle registrazioni delle comunicazioni in questione, siano esse registrazioni telefoniche o altro tipo di supporto.
- 1.5.2 Se da questa nuova verifica emerge che la Conferma è conforme con la Richiesta (sia essa sotto forma di registrazione telefonica o altro tipo di supporto), Ci riserviamo il diritto di continuare
- a svolgere i servizi descritti nella Conferma. Se, invece, richiedete di modificare una Conferma, faremo tutto ciò che è ragionevolmente possibile per fornire ciò, ma non possiamo garantire in questo caso che i termini e le condizioni commerciali indicati nella Conferma iniziale possano essere rispettati e le conseguenze economiche, in tal caso, saranno sostenute esclusivamente da Voi.
- 1.5.3 Se, al contrario, questa nuova verifica rivela che la Conferma non era conforme alla Richiesta, effettuata tramite una registrazione telefonica o altro tipo di supporto, ci impegniamo a rimmetterVi la Conferma modificata quanto prima.
- 1.5.4 Per quanto concerne le disposizioni di cui sopra relative alle Conferme, sottolineiamo che le conversazioni telefoniche con i Nostri clienti sono sempre registrate, al fine di proteggere sia i Vostri interessi sia i Nostri, nel caso di un eventuale disaccordo.
- 1.6 Se non avete ricevuto la Conferma entro un (1) giorno lavorativo a seguito di una Richiesta, Vi invitiamo ad informarci immediatamente della mancata ricezione per telefono.
- 1.7 È necessario che verifichiate i dettagli delle Vostre istruzioni nella Nostra Conferma non appena li ricevete. Effettuando il pagamento a Noi, confermate che abbiamo compreso la vostra Richiesta presentata nella Conferma. Un contratto sarà concluso tra Voi e Noi al momento di ricezione della Conferma e, in ogni caso, quando il Servizio in questione viene effettuato da Noi in conformità ad una Richiesta.
- 1.8 Ai fini di questa clausola 1.8, il momento del ricevimento di un ordine di pagamento è considerato essere (i) la data di ricevimento da parte Nostra del pagamento a Nostro beneficio di cui alla clausola 6.1 sotto, o (ii) la data per la consegna dei fondi concordati tra Voi e Noi, come indicato nella Conferma (in questo caso, Vi impegnate ad informarci per iscritto della data di valuta richiesta per la consegna dei fondi almeno tre (3) giorni lavorativi prima di tale data. Vi informeremo circa il momento in cui un ordine di pagamento è considerato ricevuto. Se non Ci comunicate la data di valuta per la consegna dei fondi entro il termine suddetto, Noi non saremo obbligati a soddisfare il Vostro ordine e non incorreremo in alcuna responsabilità per il

mancato rispetto della data di valuta che Ci è stata comunicata in ritardo. Desideriamo richiamare la Vostra attenzione sulle disposizioni della clausola 7.2.5 di seguito, che Ci autorizzano a cancellare qualsiasi Richiesta in queste circostanze. Se, invece, decidiamo di continuare a svolgere il Servizio, pur non potendo rispettare la data di valuta che Ci è stata comunicata in ritardo, Vi informeremo quanto prima). Disporremo il pagamento con trasferimento elettronico di fondi da Voi richiesto come segue:

- (i) se il pagamento deve essere accreditato nello Spazio Economico Europeo (SEE) in euro, il pagamento sarà effettuato sul conto del prestatore di servizi di pagamento del Beneficiario entro e non oltre la fine del giorno lavorativo successivo al momento della ricezione da parte Nostra dell'ordine di pagamento, ai sensi della clausola 6;
- (ii) se il pagamento deve essere accreditato in qualsiasi valuta SEE diversa dall'euro ma nel SEE, il pagamento sarà effettuato sul conto del prestatore di servizi di pagamento del Beneficiario entro e non oltre la fine del quarto giorno lavorativo successivo al momento della ricezione da parte Nostra dell'ordine di pagamento, ai sensi della clausola 6;
- (iii) transazioni di pagamento che debbano essere accreditate fuori del SEE o in una qualsiasi valuta non SEE saranno eseguite e accreditate da Noi in conformità con i Nostri tempi di esecuzione standard. A scanso di equivoci, nel caso in cui i fondi siano parte di un Conto Transitorio, i tempi di esecuzione saranno misurati dalla data del trasferimento da Voi richiesto.

1.9 Potete incaricare un terzo soggetto a trasferire elettronicamente una certa quantità di fondi a Vostro beneficio su un conto bancario corrispondente designato, di Nostra proprietà e gestito da Noi (il "Pagamento in entrata"). Dovete richiedere che il mittente terzo includa il Vostro nome e l'identificazione della società come stabilito da Noi nella nota o nella linea di riferimento di tale Pagamento in Entrata. Possiamo, a Nostra esclusiva discrezione, tentare di contattare il mittente per ottenere tutte le informazioni supplementari che possono essere necessarie per garantire l'elaborazione

accurata del Pagamento in Entrata. Non saremo responsabili nei Vostri confronti per eventuali perdite, danni, costi o spese sostenuti da Voi a seguito di eventuali ritardi nel disporre il Pagamento in Entrata, che si possono verificare in relazione al ricevimento da parte Nostra di informazioni sul Pagamento in Entrata incomplete o inesatte. Dopo il ricevimento da parte Nostra e la conferma del Pagamento in Entrata, accrediteremo il Pagamento in Entrata a Voi e Vi addebiteremo separatamente per i corrispettivi dovuti da Voi in relazione all'esecuzione del Pagamento in Entrata.

1.10 Nel caso in cui accettiamo un Pagamento in Entrata da un terzo soggetto e il Pagamento in Entrata non è accreditato su un conto gestito da Noi al fine di eseguire le Vostre transazioni di pagamento, metteremo tale Pagamento in Entrata a Vostra disposizione immediatamente dopo che il Pagamento in Entrata sia stato ricevuto da Noi. Nel caso in cui disponete che tale Pagamento in Entrata sia diretto a Noi, assicureremo che la data di valuta dell'accredito sarà non oltre il giorno lavorativo nel quale l'importo del Pagamento in Entrata sia accreditato su un conto bancario corrispondente designato, di Nostra proprietà e gestito da Noi. Nel caso in cui il Pagamento in Entrata non richieda (i) una conversione di valuta; oppure (ii) richieda una sola conversione tra euro e sterlina o altra moneta UE, tra sterlina o altra moneta UE, o tra due monete UE, assicureremo che il Pagamento in Entrata sia messo a Vostra disposizione immediatamente dopo che è accreditato su un conto bancario corrispondente designato, di Nostra proprietà e gestito da Noi.

## 2 **Accordo di licenza e Termini e Condizioni Speciali per gli utenti del Sistema Online**

2.1 Utilizzando il Sistema Online o effettuando una Richiesta per telefono, fax o posta elettronica, accettate di essere vincolati da questi Termini e Condizioni Generali e di rispettarli. Possiamo chiederVi di firmare ulteriori moduli al fine di essere autorizzati ad utilizzare il Nostro Sistema Online. Vi concediamo una licenza per utilizzare il Sistema Online al solo scopo di accedere ai Servizi, con vincolo da parte Vostra dell'accettazione di questi Termini e Condizioni Generali e del rispetto degli stessi.

## Condizioni Generali del Servizio

- 2.2 La licenza a Voi concessa non è esclusiva e non è trasferibile. Il Sistema Online deve essere utilizzato esclusivamente da Voi e solo per le Vostre esigenze professionali interne.
- 2.3 Il Sistema Online e tutti i diritti di riproduzione e gli altri diritti di proprietà intellettuale relativi al Sistema Online sono e rimarranno di Nostra esclusiva proprietà.
- 2.4 Potete utilizzare il Sistema Online solo per accedere ai Servizi nell'ambito della normale attività commerciale, in conformità a tutte le leggi, regolamenti ed ai trattati internazionali. Dovete assicurarVi che l'accesso al Sistema Online sia limitato ai Vostri dipendenti o rappresentanti le cui funzioni richiedono l'accesso al Sistema Online come parte della loro normale attività. Dovete mettere a conoscenza ciascuno di questi dipendenti o rappresentanti di questi Termini e Condizioni Generali e assicurare che nessuna persona o entità giuridica con l'accesso al Sistema Online possa violare questi Termini e Condizioni Generali o permettere a qualsiasi altra parte di violarli.
- 2.5 Salvo nei casi espressamente previsti dalla Legge, siete tenuti a non duplicare o modificare il Sistema Online o i suoi componenti; allo stesso modo, non dovete effettuare nessuna operazione di decompilazione su tutto o parte del Sistema Online, o cercare di copiare o riprodurre il funzionamento o il codice sorgente con qualsiasi altro mezzo.
- 2.6 Siete tenuti a conservare presso i Vostri uffici una registrazione di tutte le Richieste che vengono a Noi trasmesse.
- 2.7 Siamo autorizzati a procedere con l'evasione delle Richieste per il solo fatto di averne ricevute da parte vostra.
- 2.8 La responsabilità relativa alla trasmissione della Richiesta a Noi è in capo a Voi, e siete tenuti a verificare che tutte le informazioni contenute nella Vostra Richiesta siano corrette, prima che la stessa venga trasmessa a Noi.
- 2.9 Se rilevate un errore nella Richiesta dopo la sua trasmissione, siete tenuti ad informarci immediatamente per iscritto.
- 2.10 Se si verificassero degli errori nel Sistema Online o nei Nostri sistemi, con il conseguente mancato funzionamento del Sistema Online,
- del software o dei Servizi, siete tenuti ad utilizzare un altro metodo per trasmettere una Richiesta a Noi.
- ### 3 Vostro utilizzo del sistema Online
- 3.1 L'utilizzo non autorizzato da parte Vostra del Sistema Online costituirà mancato rispetto, e violazione, dei termini della licenza che Vi è stata concessa in base alle clausole di questi Termini e Condizioni Generali.
- 3.2 Con l'accettazione di questi Termini e Condizioni Generali, in qualità di Utenti del Sistema Online, confermate che Voi, i Vostri dipendenti e rappresentanti sarete vincolati e tenuti a rispettare questi Termini e Condizioni Generali. La persona che accetti questi Termini e Condizioni Generali per Vostro conto per iscritto, come Utente del Sistema Online, dichiara e garantisce che lui/lei è il Vostro rappresentante debitamente autorizzato/a ad operare e che lui/lei ha i poteri necessari per svolgere le attività che sono vincolanti per Voi nella Vostra qualità di Utente del Sistema Online in conformità con questi Termini e Condizioni Generali.
- 3.3 Useremo le informazioni qui di seguito riportate e da Voi fornite, in qualità di Utente del Sistema Online, per aprire un conto che consenta all'Utente di accedere al Sistema Online. Voi, in qualità di Utente del Sistema Online, dichiarate e garantite che le informazioni fornite siano accurate, e accettate di informarci di qualsiasi variazione intercorsa.
- 3.4 In qualità di Utente del Sistema Online, siete tenuti a nominare il personale da Voi autorizzato ad agire in Vostro nome in qualità di Amministratore della Sicurezza e Amministratore Assistente della Sicurezza. L'Amministratore della Sicurezza è la persona che ha il potere di stabilire chi può accedere ad utilizzare il Sistema Online per Vostro conto. L'Amministratore Assistente della Sicurezza agirà come backup per l'Amministratore della Sicurezza se quest'ultimo perde o dimentica le sue procedure di accesso del Sistema Online.
- 3.5 Forniremo a prestatori del servizio di informazioni sui conti e a prestatori del servizio di disposizione di ordini di pagamento (ciascuno come definito nel Decreto Legislativo n. 385/1993) ("TPPs") accesso al Vostro conto designato da Noi ai fini dell'esecuzione dei Vostri

## Condizioni Generali del Servizio

pagamenti nella misura in cui tale conto sia accessibile on line tramite il Sistema Online, a condizione che:

- (i) Voi abbiate un contratto con un TPP che è debitamente autorizzato o registrato presso la Banca d'Italia o Organo di Vigilanza equivalente nel SEE;
- (ii) Voi abbiate espressamente accettato che a tale TPP sia consentito il suddetto accesso; e
- (iii) il TPP aderisca a qualsiasi protocollo di accesso pertinente che Noi possiamo applicare di volta in volta.

### 4 Servizi di supporto

Vi forniremo l'assistenza necessaria per l'uso del Sistema Online per accedere ai Servizi mettendo a Vostra disposizione il Nostro personale di supporto durante l'orario d'ufficio. Noi possiamo essere contattati ai recapiti indicati nella clausola 18.1.

### 5 Circostanze in cui la Vostra Richiesta non può essere eseguita

- 5.1 Non possiamo accettare la Vostra Richiesta nei seguenti casi:
  - 5.1.1 Se non avete rispettato questi Termini e Condizioni Generali o qualsiasi altro accordo o intesa stipulato con Noi, compreso, ma non limitato, al mancato ricevimento del trasferimento di fondi/somme che Ci dovete;
  - 5.1.2 Quando accettare e/o eseguire la Richiesta risulterebbe, a Nostra esclusiva discrezione, illecito o illegale, o violerebbe i requisiti stabiliti da un Organo di Vigilanza, o genererebbe, come da Noi determinato a Nostra esclusiva discrezione, spese o costi eccessivamente onerosi per Noi o altrimenti violerebbe le leggi vigenti;
  - 5.1.3 Qualora vi siano ragionevoli motivi per ritenere che, per Noi, l'esecuzione della Richiesta costituirebbe un reato;
  - 5.1.4 Se interrompete i Vostri Pagamenti o ammettete che non siete in grado di saldare i Vostri debiti alla loro naturale scadenza, se siete in uno stato di insolvenza, se avete cessato le vostre attività, se siete insolventi o sovraindebitati, se qualsiasi altra società appartenente al Vostro gruppo è diventata insolvente;

5.1.5 Se eventi o circostanze fuori dal Nostro controllo, incluso qualsiasi evento di Forza Maggiore, ci impediscono di eseguire la Richiesta.

5.2 Se decidiamo, ai sensi delle disposizioni della precedente clausola 5.1, di non accettare la Richiesta o di non eseguire il Servizio, o decidiamo di ritardare la gestione della Richiesta o la prestazione del Servizio, Vi informeremo di questo per iscritto non appena possibile, salvo i casi in cui saremo legalmente impediti a farlo, non oltre il giorno lavorativo successivo. Vi forniremo le ragioni per cui non abbiamo accettato la Vostra Richiesta nella misura in cui saremo legalmente autorizzati a farlo. Se il Nostro rifiuto di gestire la Vostra Richiesta è causato da un errore materiale che può essere corretto, Vi forniremo la procedura da seguire per correggere tale errore materiale.

## 6 Pagamenti da parte Vostra

### *Regolamento delle Richieste da parte Vostra*

- 6.1 A prescindere dal fatto che sia stata emessa una Conferma da parte Nostra, salvo diverso accordo per iscritto, siete tenuti a trasferire i fondi ai sensi di una Richiesta o ordine di pagamento in un conto gestito da Noi ai fini dell'esecuzione delle Vostre transazioni di pagamento, i cui dettagli saranno comunicati da Noi a Voi (con mezzi che avremo concordato o specificato in tempo utile), prima di procedere ad effettuare qualsiasi pagamento a Vostro nome. Accettate di effettuare prontamente il pagamento necessario al regolamento dei Vostri obblighi in base a un ordine di pagamento a Noi in modo definitivo tramite fondi disponibili e non revocabili (non soggetti a richiamo).
- 6.2 Se tali fondi non vengono ricevuti, potremmo trovarci nella condizione di ritardare l'esecuzione dei Servizi ed il Beneficiario potrebbe ricevere il pagamento a lui dovuto in ritardo. In questa circostanza, non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali perdite, costi, oneri o spese sostenuti da Voi o dal Vostro Beneficiario nella misura in cui saremo stati messi in una posizione in cui non siamo stati in grado di rispettare la data di valuta indicata nella Conferma o quella concordata tra Voi e Noi per iscritto, che potrebbe essere rispettata solo a condizione che i fondi siano stati ricevuti da Noi in

## Condizioni Generali del Servizio

conformità con le disposizioni di questi Termini e Condizioni Generali.

- 6.3 Nel caso in cui Voi depositiate fondi con noi in un conto gestito da Noi ai fini dell'esecuzione di Vostre transazioni di pagamento nella stessa valuta di tale conto, Ci assicureremo che l'importo sia messo a Vostra disposizione con data di valuta non oltre la fine del giorno lavorativo successivo al ricevimento dei fondi.

### *Pagamento dei Nostri corrispettivi e oneri*

- 6.4 Prendete atto ed accettate che ai Servizi saranno applicate delle commissioni. Tali commissioni saranno espresse in uno schema commissionale che Vi sarà fornito di volta in volta o su Vostra espressa richiesta. Salvo diverso accordo per iscritto, possiamo comunicarVi la modifica delle commissioni applicate per i Servizi in qualsiasi momento con un preavviso di un (1) mese. Nel caso in cui foste o diventaste una Micro-Impresa, questo periodo sarà di due (2) mesi.

- 6.5 Ai pagamenti a Noi dovuti da Voi dopo la data di scadenza (fatti salvi i Nostri diritti e senza che sia possibile che questa disposizione sia considerata come costitutiva di un obbligo per Noi di concedervi una linea di credito) saranno applicati gli interessi al tasso EONIA ("*Euro Over Night Index Average*") maggiorato del 4% annuo. Tali interessi inizieranno a maturare a partire dalla data in cui è dovuto il pagamento e saranno calcolati su base giornaliera.

- 6.6 A scanso di equivoci, accettate che Noi possiamo dedurre le Nostre commissioni da un Pagamento in Entrata o da qualsiasi fondo consegnato a Noi ai fini dell'esecuzione di una transazione di pagamento in base a una Richiesta.

## **7 Cancellazione**

- 7.1 Cancellazione per Vostra iniziativa

La cancellazione di una Richiesta da parte Vostra è consentita solo se il Vostro ordine di pagamento non sia stato ancora da Noi ricevuto (come previsto alla clausola 1.8 di cui sopra e, al più tardi, alla fine del giorno lavorativo precedente la data di esecuzione del pagamento come previsto sopra alla clausola 1.8) e comunque prima di qualsiasi pagamento da Noi effettuato in conformità a questi Termini e Condizioni Generali. In tale eventualità

potremmo dover interrompere azioni intraprese in esecuzione della Vostra richiesta: potrebbe esserVi richiesto pertanto di indennizzarci in pieno per tutte le perdite, spese, danni, costi ed esborsi sostenuti a seguito della predetta interruzione o cancellazione.

- 7.2 Cancellazione su Nostra iniziativa

Avremo il diritto di cancellare e non eseguire una Richiesta, a prescindere dal fatto che una Conferma sia stata emessa e/o che l'ordine di pagamento sia stato ricevuto da Noi, in una delle seguenti circostanze:

- 7.2.1 se non avete rispettato questi Termini e Condizioni Generali o qualsiasi altro accordo o intesa stipulati con Noi, compreso, ma non limitato, il mancato ricevimento del trasferimento di fondi/somme che ci dovete;

- 7.2.2 quando accettare e/o eseguire la Richiesta risulterebbe illecito o illegale, o violerebbe i requisiti stabiliti da un Organo di Vigilanza, o genererebbe come determinato da Noi a nostra esclusiva discrezione spese o costi eccessivamente onerosi per Noi o altrimenti violerebbe le leggi vigenti;

- 7.2.3 qualora vi siano ragionevoli motivi per ritenere che, per Noi, l'esecuzione della Richiesta costituirebbe un reato;

- 7.2.4 se interrompete i Vostri pagamenti o ammettete che siete generalmente non in grado di saldare i Vostri debiti alla loro naturale scadenza, se siete in uno stato di insolvenza, se avete cessato le vostre attività, se siete insolventi, se qualsiasi altra società appartenente al Vostro gruppo è diventata insolvente;

- 7.2.5 se omettete di informarci relativamente alla data di valuta desiderata ai sensi della precedente clausola 1.8;

- 7.2.6 se eventi o circostanze fuori dal Nostro controllo, incluso qualsiasi evento di Forza Maggiore, ci impediscono di eseguire la Richiesta.

- 7.3 Se decidiamo, ai sensi delle disposizioni della precedente clausola 7.2, di annullare una Richiesta che è stata regolarmente accettata, Vi informeremo al più presto.

- 7.4 In caso di cancellazione, ai sensi della precedente clausola 7.2, di una richiesta

debitamente accettata, potremmo dover interrompere ogni azione intrapresa in esecuzione della Vostra richiesta e in tal caso Vi sarà richiesto di indennizzarci in pieno per tutte le perdite, spese, danni, costi ed esborsi sostenuti a seguito di tali azioni, interruzioni o cancellazioni.

### **8 Conti Transitori**

- 8.1 I fondi possono essere mantenuti in un Conto Transitorio per un massimo di novanta (90) giorni. I fondi mantenuti in un Conto Transitorio non percepiranno alcun interesse. Siete responsabili di tutti i rischi (compresi, senza limitazioni, le fluttuazioni del valore della valuta detenuta) associati al mantenimento del Conto Transitorio in una o più valute estere. Se non riceviamo una Richiesta tempestiva per la disposizione di tali fondi prima della scadenza del termine del periodo di novanta giorni (90), i fondi saranno convertiti nella Vostra valuta locale al tasso di cambio allora prevalente e a Voi restituiti.
- 8.2 Non useremo i fondi da Voi messi a disposizione. I fondi ricevuti da Voi saranno depositati in un conto specifico.

### **9 Istruzioni di Ordine Permanente**

- 9.1 Se inviate un'Istruzione di Ordine Permanente a Noi, ci autorizzate ad accettare ed agire in conformità all'Istruzione di Ordine Permanente. Ogni Istruzione di Ordine Permanente sarà efficace solo dopo che l'abbiamo ricevuta e solo dopo che avremo avuto l'opportunità di eseguirla in ragione delle condizioni commerciali favorevoli raggiunte. Ogni Istruzione di Ordine Permanente deve indicare la valuta, l'importo, il Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente e le istruzioni di consegna (se presenti). Le Istruzioni di Ordine Permanente sono accettate nei giorni lavorativi dalle 09:00 alle 15:00 (ora locale).
- 9.2 Se il Tasso Obiettivo diventa Eseguitabile durante il Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente, eseguiremo l'istruzione di Ordine Permanente e Vi invieremo una Conferma. A scanso di equivoci, fatti salvi i casi di cancellazione delle Istruzioni di Ordine Permanente in conformità con la clausola 9.3 qui di seguito, l'Istruzione di Ordine Permanente sarà vincolante per Voi una volta che il Tasso Obiettivo diventerà Eseguitabile

durante il Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente e sarete responsabili nei Nostri confronti per l'intero importo dovuto ai sensi dell'Istruzione di Ordine Permanente. Ogni Conferma sarà da Voi rivista tempestivamente per verificarne l'accuratezza e sarà vostro onere avvisarci di eventuali errori o discrepanze in essa contenuti.

- 9.3 Le Istruzioni di Ordine Permanente non possono più essere da Voi cancellate dal momento in cui il Tasso Obiettivo diventa Eseguitabile. Per la cancellazione di un'Istruzione di Ordine Permanente durante il Periodo Effettivo dello stesso, siamo tenuti a ricevere da Voi un'istruzione Scritta utile a richiedere la cancellazione e quest'ultima diventerà efficace una volta che avremo avuto l'opportunità di eseguirla grazie al raggiungimento di condizioni commerciali favorevoli, prima che gli Importi in Valuta siano stati da Voi acquistati o venduti, e comunque prima che il Tasso Obiettivo sia diventato Eseguitabile. In mancanza di ciò, agiremo in conformità dell'Istruzione di Ordine Permanente e sarete responsabili per l'importo dovuto ai sensi dell'Istruzione di Ordine Permanente.

- 9.4 Se il Tasso Obiettivo non risultasse Eseguitabile durante il Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente, l'Istruzione di Ordine Permanente scadrà automaticamente alla fine del Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente. Se non diversamente indicato nell'Istruzione di Ordine Permanente, le Istruzioni dello stesso restano in vigore fino alle 23:59 (ora locale) dell'ultimo giorno del Periodo Effettivo dell'Ordine Permanente.

### **10 Facoltà di conversione**

- 10.1 Faremo quanto ragionevolmente possibile per fornire i Servizi in conformità alle Vostre Istruzioni. Tuttavia, nel caso in cui sia fornita da Voi a Noi un'Istruzione per l'inizio di un pagamento in una particolare moneta ("Moneta dell'Istruzione") diversa dalla moneta in cui è tenuto e gestito il conto di pagamento del Beneficiario ("Moneta del Beneficiario"), accettate che Noi avremo il diritto di iniziare il pagamento nella Moneta del Beneficiario e di convertire la Moneta dell'Istruzione nella Moneta del Beneficiario applicando un tasso di cambio del 2% sopra (i) il tasso di mercato



## Condizioni Generali del Servizio

interbancario prevalente al momento in cui la transazione è eseguita oppure (ii) se il tasso di mercato interbancario prevalente non è utilizzato, tale altro tasso applicato alla transazione dalla Nostra banca controparte (una "Conversione di Valuta"). Prendete atto ed accettate che la Conversione di Valuta qui prevista può consistere in due conversioni di valuta consecutive. Dettagli circa il tasso di mercato interbancario sono pubblicamente disponibili online sulle piattaforme di trading dei servizi di intermediazione elettronica di Thomson Reuters e, su richiesta, Vi forniremo conferma del tasso di mercato interbancario in vigore.

- 10.2 Prendete atto ed accettate che, nei casi in cui Noi eseguiamo una Conversione di Valuta, la Conferma fornita da Noi a Voi non indicherà il tasso di cambio estero applicato alla Conversione di Valuta, posto che al momento in cui è emessa la Conferma non saremo in grado di prevedere se una Conversione di Valuta sarà o meno necessaria. Resta inteso che una volta che veniamo a conoscenza del tasso di cambio estero che sarà applicato a una Conversione di Valuta, non avremo alcun obbligo di informarVi in merito a tale tasso di cambio estero, salvo che Voi richiediate tale informazione.

### 11 Indennizzo e limitazione di responsabilità

- 11.1 Accettate di indennizzarci in pieno per tutte le perdite, danni, costi e spese da Noi sostenuti o che siamo tenuti a corrispondere in relazione alle Richieste da Voi effettuate.
- 11.2 Se non diversamente indicato in questi Termini e Condizioni Generali, tutte le dichiarazioni, garanzie, condizioni o altri termini previsti dalla Legge sono accantonati nella misura massima consentita dalla legge.
- 11.3 Non saremo responsabili nei Vostri confronti e non possiamo essere considerati responsabili di non aver adempiuto ai nostri obblighi sulla base di questi Termini e Condizioni Generali in caso di ritardo nell'esecuzione, o di mancata esecuzione, di una Richiesta regolarmente accettata se il ritardo o la mancata esecuzione sono imputabili in tutto o in parte a eventi in qualunque modo ascrivibili a Voi o ad un terzo, o in seguito ad un evento di Forza Maggiore, vale a dire un evento totalmente impossibile da prevenire, anche se prevedibile e/o dovuto a

circostanze interne, tra cui l'interruzione dei servizi derivante da scioperi, incidenti di qualsiasi tipo, difficoltà alla rete di trasmissione, o a qualsiasi evento che potrebbe incidere sulle reti o sistemi informatici; o a qualsiasi guasto da parte del gestore di queste reti o sistemi, o a "Disturbo di Mercato" (vale a dire, qualsiasi circostanza in cui riteniamo ragionevolmente che le condizioni di mercato nel mercato finanziario rilevante siano anormali e ciò include circostanze in cui, a Nostro parere, i depositi nella valuta in questione non sono disponibili nel normale corso degli affari per Noi nel relativo mercato finanziario o in cui, a causa di circostanze finanziarie, politiche o economiche nazionali o internazionali o di controlli valutari, per noi non è pratico eseguire una transazione nella valuta estera applicabile).

- 11.4 Se si verifica un errore di quotazione a causa di un errore tipografico da parte Nostra o vi è un errore evidente in una quotazione di cambio che Vi forniamo in relazione ad un'Istruzione effettuata via telefono o fax o lettera o email ("Errore di quotazione"), non dovremo (salvo in caso di Nostra condotta dolosa volontaria ("dolo") o grave negligenza ("colpa grave")) essere responsabili per eventuali danni, reclami, perdite, responsabilità o costi derivanti dall'Errore di Quotazione. Porremo in essere ogni ragionevole sforzo per correggere l'Errore di Quotazione e recuperare i fondi coinvolti nella transazione pertinente. Qualsiasi controversia derivante da un Errore di Quotazione verrà risolta sulla base di un equo valore di mercato, come determinato da Noi agendo ragionevolmente, della valuta in questione al momento in cui si è verificato l'Errore di Quotazione.

- 11.5 Nella misura massima consentita dalla legge, non possiamo accettare responsabilità nei Vostri confronti per eventuali perdite o danni indiretti (perdita di profitto, di know-how, di clienti o altro), costi, spese (inclusi, senza limitazione, il costo delle spese legali ed esborsi) o altre richieste di danni indiretti, a prescindere dalla natura (e indipendentemente dal fatto che sia causato da Noi, dai Nostri dipendenti, dai Nostri rappresentanti o da altre parti) sostenuti in occasione, o in relazione a, qualsiasi Richiesta o Servizi eseguiti o effettuati, o che avrebbero dovuto essere eseguiti o effettuati, in conformità a questi Termini e Condizioni Generali. Allo stesso

## Condizioni Generali del Servizio

modo, non possiamo accettare alcuna responsabilità (salvo in caso di Nostra condotta dolosa volontaria ("dolo") o grave negligenza ("colpa grave")) per eventuali omissioni alle condizioni previste da questi Termini e Condizioni Generali.

11.6 Accettate espressamente che qualsiasi transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto e qualsiasi conseguente richiesta per danni o perdite di qualsiasi tipo deve esserci notificata non appena venite a conoscenza di tali transazioni di pagamento non autorizzate o eseguite in modo inesatto o richieste e in ogni caso entro due (2) mesi dalle circostanze che presumibilmente abbiano causato l'incidente che ha dato luogo alla transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto o alla richiesta. Nonostante qualsiasi altra disposizione in questi Termini e Condizioni Generali in senso contrario, a condizione che i requisiti di notifica indicati in questa clausola 11.6 siano stati rispettati, nel caso in cui un qualsiasi pagamento fosse effettuato da Noi dopo il ricevimento di tale notifica, ai sensi di una Richiesta non autorizzata da Voi, allora rimborseremo immediatamente l'importo del pagamento effettuato al Beneficiario nella valuta del pagamento così effettuato come se la transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto non fosse mai avvenuta entro e non oltre la fine del giorno lavorativo successivo al giorno in cui veniamo a conoscenza della transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto. La data di valuta di accredito del rimborso non deve essere successiva alla data in cui è stata addebitata la transazione non autorizzata o eseguita in modo inesatto (e se effettuata al Beneficiario nella valuta del pagamento così effettuato). Nulla di quanto contenuto in questa clausola 11.6 deve essere interpretato in modo da limitare la Vostra responsabilità per qualsiasi eventuale perdita sostenuta in relazione a una transazione di pagamento non autorizzata nel caso in cui abbiate agito in modo fraudolento oppure intenzionalmente o con grave negligenza: (a) non abbiate rispettato questi Termini e Condizioni Generali; (b) non Ci abbiate notificato senza indebito ritardo di essere venuti a conoscenza della perdita, del furto, dell'appropriazione indebita o dell'uso non autorizzato dei Servizi; o (c) non

abbiate adottato tutte le misure ragionevoli per mantenere sicuri i Metodi di Accesso del Sistema Online o altre funzionalità di sicurezza personalizzate.

11.7 Questa clausola 11.7 si applicherà soltanto nel caso in cui foste o diventaste una Micro-Impresa. Accettate espressamente che qualsiasi transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto e qualsiasi conseguente richiesta per danni o perdite di qualsiasi tipo deve esserci notificata non appena venite a conoscenza di tali transazioni di pagamento non autorizzate o eseguite in modo inesatto o richieste e in ogni caso entro tredici (13) mesi dalle circostanze che presumibilmente abbiano causato l'incidente che ha dato luogo alla transazione di pagamento non autorizzata o eseguita in modo inesatto o alla richiesta; pertanto, nel caso in cui un qualsiasi pagamento fosse effettuato da Noi, ai sensi di una Richiesta non autorizzata da Voi o che fosse stata eseguita in modo inesatto da Noi, allora rimborseremo immediatamente l'importo del pagamento (e se effettuato al Beneficiario nella valuta del pagamento così effettuato), oppure a Vostra opzione ri-effettueremo il pagamento. A condizione che Voi non abbiate agito in modo fraudolento e che Ci abbiate notificato in conformità con la clausola 11.6, non sarete responsabili di eventuali perdite (escluse le perdite su cambi esteri) sostenute da una delle parti in relazione a tale operazione di pagamento non autorizzata che insorgano a seguito della notifica effettuata ai sensi della clausola 11.6. Sarete responsabili fino a un massimo di cinquanta (50) euro per eventuali perdite sostenute da Voi o da Noi prima della notifica a Noi, come richiesto ai sensi della clausola 11.6, nel caso in cui non abbiate mantenuto i Metodi di Accesso del Sistema Online o altre funzionalità di sicurezza personalizzate sicuri e protetti. Nulla di quanto contenuto in questa clausola 11.6 deve essere interpretato in modo da limitare la Vostra responsabilità per qualsiasi eventuale perdita sostenuta in relazione a una transazione di pagamento non autorizzata nel caso in cui abbiate agito in modo fraudolento oppure intenzionalmente o con grave negligenza: (a) non abbiate rispettato questi Termini e Condizioni Generali; (b) non Ci abbiate notificato senza indebito ritardo di essere venuti a conoscenza della perdita, del furto,

## Condizioni Generali del Servizio

dell'appropriazione indebita o dell'uso non autorizzato dei Servizi; o (c) non abbiate adottato tutte le misure ragionevoli per mantenere sicuri i Metodi di Accesso del Sistema Online o altre funzionalità di sicurezza personalizzate.

- 11.8 Vi indennizzeremo per eventuali danni, costi ed esborsi che potreste essere condannati a pagare da un tribunale, sulla base del fatto che l'utilizzo del Sistema Online in conformità alle disposizioni di questi Termini e Condizioni Generali costituisca una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di una terza parte, a condizione che:
- 11.8.1 Ci notificiate immediatamente ogni reclamo o azione, o quantomeno il rischio di reclami o azioni, in corso o che possano essere avanzate o condotte da terzi in relazione al Sistema Online;
- 11.8.2 Ci garantiate che Noi avremo il controllo su tutte le azioni, reclami o procedimenti relativi al Sistema Online;
- 11.8.3 non aderiate alla richiesta e non ammettiate alcuna responsabilità nel contesto di queste azioni, reclami o procedimenti senza la Nostra autorizzazione scritta;
- 11.8.4 cooperiate pienamente con Noi nel contesto di queste azioni, reclami o procedimenti relativi al Sistema Online.
- 11.9 Ad eccezione di quanto previsto alla precedente clausola 11.8, nella misura massima consentita dalla legge, non possiamo accettare alcuna responsabilità in relazione ad eventuali reclami presentati contro di Voi da parte di terzi.
- 11.10 Conveniamo di fare tutto ciò che sia ragionevolmente possibile, nei limiti dello stato dell'arte, per garantire il corretto funzionamento del Sistema Online in condizioni ottimali e di eseguire le Richieste che vengono trasmesse a Noi attraverso il Sistema Online. Di conseguenza, tutte le informazioni personali, in particolare anche dati, codici e Metodi di Accesso del Sistema Online che inserire saranno sistematicamente criptati. Tuttavia, non assumiamo alcuna responsabilità, nella misura massima consentita dalla legge, in relazione alla circolazione e alla conservazione dei dati o alla trasformazione o all'utilizzo da parte di terzi e non assumiamo alcuna responsabilità per

eventuali perdite o costi in cui potete incorrere o sostenere a causa di:

- 11.10.1 malfunzionamento del Sistema Online, di Nostri o Vostri sistemi di telecomunicazione o reti, con conseguente impossibilità di utilizzare, in tutto o in parte, le funzioni che dovrebbero offrire;
- 11.10.2 indisponibilità di tutto o parte del Servizio causata da un malfunzionamento del Sistema Online, di Nostri o Vostri Sistemi, di qualsiasi apparecchiatura accessoria o reti di telecomunicazioni, o qualsiasi altra circostanza;
- 11.10.3 ritardo o errore nella prestazione di un Servizio o nell'esecuzione di una Richiesta causati dal Sistema Online, da Nostri o Vostri sistemi, da qualsiasi apparecchiatura accessoria o reti di telecomunicazione, o qualsiasi altra circostanza.
- 11.11 Riconoscete che:
- 11.11.1 la sicurezza delle informazioni trasmesse via mezzi elettronici non può essere garantita e la trasmissione delle Richieste e delle Conferme avviene a Vostro rischio. Ci autorizzate ad agire in conformità alle Richieste, nel formato e in base al contenuto che riceviamo; e
- 11.11.2 il diritto di utilizzare il Sistema Online è concesso a Voi fatto salvo il rispetto delle disposizioni di questi Termini e Condizioni Generali.
- 11.12 Nonostante le altre esclusioni e limitazioni della Nostra responsabilità previste in questi Termini e Condizioni Generali, eventuali responsabilità in cui incorriamo in relazione ai Servizi prestati o che debbano essere eseguiti da Noi in conformità a questi Termini e Condizioni Generali saranno limitate al valore in euro della transazione pertinente alla data di valuta di tale transazione o, se nessuna data di valuta è stata concordata, alla data della Richiesta pertinente.

## 12 Reclami

- 12.1 Nel rispetto della normativa in materia di trasparenza emanata dalla Banca d'Italia, adottiamo procedure interne per la gestione dei reclami.
- 12.2 Potete presentarci un reclamo: (i) inviando un'email a: [reclami@westernunion.com](mailto:reclami@westernunion.com); (ii) telefonando al +39 06 87410437; (iii) visitando di persona i Nostri Uffici presso Western Union

## Condizioni Generali del Servizio

International Bank GmbH, Succursale Italiana, Via Virgilio Maroso n. 50 00142 Roma, Italia; oppure (iv) scrivendo a Noi a Western Union International Bank GmbH, Succursale Italiana, Via Virgilio Maroso n. 50 00142 Roma, Italia, all'attenzione del Responsabile Customer Care, Dipartimento Compliance.

Cercheremo sempre di risolvere le questioni entro la fine del terzo giorno lavorativo. Ove ciò non sia possibile, riconosceremo il reclamo entro 5 giorni lavorativi dalla data di ricevimento di tale reclamo.

12.3 Esamineremo qualsiasi reclamo e Vi invieremo una risposta entro 15 giorni lavorativi dalla data di ricezione. Se non saremo in grado di fornire una risposta completa entro 15 giorni lavorativi dalla ricezione per motivi indipendenti dalla Nostra volontà, invieremo una risposta interlocutoria, indicando chiaramente il motivo del ritardo e specificando un termine per una risposta completa, che vi sarà entro e non oltre 35 giorni lavorativi dalla ricezione del reclamo.

12.4 Se non siete soddisfatti o non avete ricevuto una risposta da Noi al Vostro reclamo, prima di procedere ulteriormente, potete rivolgervi all'Ombudsman (ABF - Arbitro Bancario Finanziario). Le modalità di accesso alle procedure, le relative descrizioni e la composizione dell'organo decidente e tutte le altre informazioni pertinenti relative all'Arbitro Bancario Finanziario, sono disponibili sul sito web [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it).

12.5 Una copia della nostra procedura di gestione è disponibile su richiesta e può anche essere scaricata dal nostro sito web <http://business.westernunion.it/Chi-siamo/Reclami-Ricorsi-Conciliazioni>

### 13 Dichiarazioni e garanzie

Accettando questi Termini e Condizioni Generali per iscritto, effettuate le seguenti dichiarazioni e Vi impegnate, sia alla data di sottoscrizione per iscritto di questi Termini e Condizioni Generali, sia alla data di ogni Richiesta da Voi effettuata:

13.1 che rivestite un ruolo idoneo, e avete ricevuto tutte le necessarie autorizzazioni, per sottoscrivere i Servizi ed effettuare le Richieste;

13.2 che il/i Rappresentante/(i) che firma/no le Richieste e le Conferme in conformità a questi

Termini e Condizioni Generali è/sono debitamente autorizzato/i a farlo in virtù delle deleghe allegate al presente documento, che potrete modificate ogni volta che diventino necessarie cancellazioni o aggiunte. Tali modifiche dovranno essere confermate per iscritto da un firmatario autorizzato;

13.3 che le vostre Richieste, e tutti i pagamenti a cui si riferiscono, sono effettuate in conformità a questi Termini e Condizioni Generali, costituiscono un impegno vincolante ed esigibile nei Vostri confronti e non contraddiranno o violeranno i termini di alcun contratto o accordo che abbiate stipulato;

13.4 che tutte le Richieste effettuate da Voi e tutti i pagamenti a cui si riferiscono, sono legali, in relazione diretta con le Vostre esigenze di pagamento commerciali o professionali e non sono effettuate a fini speculativi;

13.5 che avete le autorizzazioni e i consensi necessari per effettuare i pagamenti oggetto delle Richieste da Voi inoltrate;

13.6 che avete preso e prenderete tutte le misure appropriate per salvaguardare i dati e/o software memorizzati o caricati nei Vostri sistemi informatici, proteggendoli da virus e da tentativi di intrusione;

13.7 che i Servizi vengono utilizzati da Voi solo a fini commerciali/aziendali e che ogni utilizzo dei Servizi viene esercitato da Voi per gestire il rischio associato ad una attività o passività posseduta o sostenuta nello svolgimento della Vostra attività;

13.8 che fungete da operatore principale e che tutti i fondi utilizzati per i Servizi sono di vostra proprietà, e che ogni transazione effettuata con Noi viene intrapresa in conformità alla legge vigente. Confermate inoltre che non agirete per conto di un soggetto terzo.

### 14 Indennizzo relativo al fax e altri mezzi di telecomunicazione

14.1 Accettate di indennizzarci e assolverci da ogni responsabilità per qualsiasi azione, procedura, responsabilità, reclamo, richiesta di danni, costo, perdita e spesa che possono essere la conseguenza dell'esecuzione delle istruzioni trasmesse via fax o con qualsiasi altro mezzo di telecomunicazione che provenga, apparentemente, da Voi o dai Vostri

## Condizioni Generali del Servizio

rappresentanti, dirigenti, dipendenti o agenti autorizzati.

14.2 Accettate, su Nostra richiesta, di inviarci una Vostra conferma per tutte le istruzioni inviate via fax o con qualsiasi altro mezzo di telecomunicazione per consentirne la verifica per telefono o tramite altri mezzi per Noi accettabili; in ogni caso, tuttavia, l'assenza di una conferma o di una verifica, o qualsiasi differenza tra una conferma o Richiesta e le istruzioni inizialmente ricevute via fax non può in alcun modo ridurre i Nostri diritti di indennizzo o di recuperare le somme dovute, in applicazione delle disposizioni della clausola 14.1 di cui sopra.

### 15 **Conformità alle norme in materia di controllo dei cambi, anti-riciclaggio e FATCA**

15.1 Vi impegnate a rispettare tutte le leggi e le normative applicabili per il controllo dei cambi e l'antiriciclaggio in relazione a qualsiasi Richiesta e Vi impegnate a rispettare i Nostri obblighi riguardanti tali leggi e regolamenti. Prendete atto che adottiamo misure appropriate per garantire che Noi non partecipiamo e non prestiamo assistenza nel riciclaggio di denaro o nel finanziamento del terrorismo. Garantite che tutte le informazioni contenute nella Vostra accettazione dei Servizi e nella Vostra Richiesta siano esatte e che il trasferimento di fondi non costituirà una violazione delle leggi o dei regolamenti applicabili al controllo dei cambi e all'antiriciclaggio. Possiamo comunicare tutte le informazioni che Ci fornite a banche corrispondenti, autorità di vigilanza o giudiziarie austriache, italiane o straniere, a Nostra discrezione, nei casi in cui lo ritenessimo necessario o opportuno. Con la firma del modulo "Accettazione dei Servizi", accettate espressamente, ai fini di questa clausola 15.1, di assolverci dai nostri obblighi in materia di segreto bancario.

15.2 Inoltre, al fine di effettuare le transazioni descritte in questi Termini e Condizioni Generali, abbiamo concordato con le diverse entità del Nostro gruppo accordi di outsourcing. A tal fine, possiamo comunicare a queste entità tutte le informazioni che Ci trasmettete, in conformità ai termini e le condizioni di tali accordi di outsourcing. Con la firma del modulo "Accettazione dei Servizi", accettate

espressamente, secondo i termini di questa clausola 15.2, di assolverci dai nostri obblighi in materia di segreto bancario.

15.3 Accettate che possiamo, a Nostra esclusiva discrezione, rivelare qualsiasi informazione relativa alla transazione al fine di soddisfare i nostri obblighi legali ai sensi della legge applicabile, inclusi ma non limitati a leggi e/o regolamenti antiriciclaggio, su sanzioni commerciali ed economiche, o come altrimenti richiesto dalla legge o da un ordine di un tribunale. Inoltre, tale divulgazione può essere effettuata a qualsiasi agenzia, ente o dipartimento governativo che eserciti autorità di regolamentazione o di vigilanza in relazione alle Nostre operazioni, laddove tale divulgazione sia fatta per soddisfare i normali controlli governativi o requisiti di analisi o come parte delle informazioni che sia richiesto di effettuare a tali enti governativi nel normale corso delle attività. Su richiesta, accettate di fornire qualsiasi informazione aggiuntiva di cui dovessimo avere necessità per soddisfare i Nostri obblighi di cui a questa clausola.

15.4 Se violate queste leggi o regolamenti, accettate che Noi manterremo tutte le somme o fondi che sono stati rimessi a Noi in conformità a questi Termini e Condizioni Generali e/o che non eseguiremo una Richiesta se una qualsiasi autorità di vigilanza (ivi comprese le autorità di vigilanza straniere) Ci intima di non eseguirla; questi fondi non matureranno interessi nei Vostri confronti.

15.5 Accettate che tutte le transazioni nell'ambito di questi Termini e Condizioni Generali possono essere effettuate da Noi o possono essere effettuate per Nostro conto da una o più delle Nostre società affiliate del gruppo, una o più delle quali possono trovarsi al di fuori dell'Italia e dell'Unione Europea. Pertanto, tutte le transazioni, ovunque originate, sono effettuate in conformità con le leggi e i regolamenti della giurisdizione in cui la transazione viene effettuata, incluse ma non limitate, a quelle leggi e regolamenti in materia di antiriciclaggio, antiterrorismo e controllo di asset stranieri. I dati personali possono essere trattati solo in conformità alle condizioni indicate nella clausola 21 di seguito.

15.6 A scanso di equivoci, le parti riconoscono e accettano che è Vostra responsabilità

## Condizioni Generali del Servizio

determinare l'origine del/i pagamento/i e lo status del Beneficiario in relazione al capitolo 3 e al capitolo 4 dell'United States Internal Revenue Code paragrafi 861 - 865, 1441 - 1446 e 1471 - 1474, e che l'accordo delle parti è che Noi non siamo tenuti a sapere o non abbiamo motivo di conoscere l'origine del/i pagamento/i, né il trattamento delle ritenute fiscali di un pagamento nei confronti di un Beneficiario. Di conseguenza, dichiarate e garantite a Noi che, nella misura in cui le normative degli Stati Uniti ai sensi delle sezioni del codice 1441 - 1446 e 1471 - 1474 siano applicabili ai Vostri pagamenti, avete determinato lo status del Beneficiario nel rispetto dei capitoli 3 e 4 secondo l'Internal Revenue Code sezioni del codice 1441 - 1446 e 1471 - 1474 e dei regolamenti connessi, nonché effettuato le corrette trattenute, se richieste. Ci indennizzerete e Ci terrete indenni da ogni reclamo da parte del US Internal Revenue Service ("IRS") relativamente a imposte, interessi e sanzioni e a spese da Noi sostenute derivanti da ritenute a Vostro carico o da altri aspetti di non conformità alle regole dell'IRS, compreso ma non limitato al Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA"). Questo obbligo di indennizzo è da considerarsi permanente e, pertanto, avrà validità successiva al completamento di ogni pagamento e continuerà ad avere validità anche dopo la cessazione di questi Termini e Condizioni Generali.

### **16 La sicurezza dei Metodi di Accesso del Sistema Online**

16.1 La Richiesta sarà considerata da Voi autorizzata se è stata trasmessa utilizzando i Metodi di Accesso del Sistema Online, previa trasmissione contenente gli importi, le valute e i dettagli di pagamento. Accettate di essere l'unico responsabile per la protezione dei Metodi di Accesso del Sistema Online e accettate che l'utilizzo dei Metodi di Accesso del Sistema Online costituisce di per sé valida istruzione da parte Vostra, sia che sia stato autorizzato oppure no (salvo quanto previsto nella clausola 11.7 di cui sopra). Accettate di informarci immediatamente se un Metodo di Accesso del Sistema Online è stato divulgato a terzi non autorizzati, o se ne avete il solo sospetto, ed accettate di indennizzarci e assolverci da ogni responsabilità, come conseguenza di tale divulgazione.

16.2 Il Vostro Amministratore di Sicurezza deve tenere un elenco aggiornato degli utenti autorizzati del Sistema Online. Avremo il diritto di considerare che qualsiasi utente del Sistema Online è un utente da Voi autorizzato.

16.3 Il Vostro Amministratore Assistente della Sicurezza è tenuto a fornirci i suoi personali Metodi di Accesso del Sistema Online se l'Amministratore della Sicurezza richiede un nuovo Metodo di Accesso del Sistema Online.

16.4 Accettate che, una volta che una Richiesta è stata trasmessa, abbiamo il diritto di prenderla in considerazione ed eseguire immediatamente la Richiesta avanzata sul Sistema Online.

### **17 Durata di questi Termini e Condizioni Generali, recesso e revoca**

17.1 I presenti Termini e Condizioni Generali hanno durata indeterminata e resteranno in vigore tra Voi e Noi fino alla risoluzione in conformità a questa clausola 17.

17.1.1 Siete autorizzati ad inviarci una Richiesta solo dopo che Noi abbiamo: (i) verificato la Vostra identità e il motivo della Vostra richiesta dei Servizi; e (ii) inviato a Voi una comunicazione formale di conferma dell'apertura del rapporto come Nostri clienti.

17.1.2 Potete recedere da questi Termini e Condizioni in ogni momento, senza penalità o spese di chiusura, dandocene comunicazione tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.

17.1.3 Salvo quanto previsto nella clausola 17.2 di seguito, possiamo recedere da questi Termini e Condizioni Generali dandocene comunicazione per iscritto tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno con un preavviso di almeno due (2) mesi. A partire dalla data di cessazione di efficacia di questi Termini e Condizioni Generali, non saremo più tenuti ad accettare o eseguire alcuna Richiesta trasmessa da parte Vostra.

17.1.4 Salvo quanto previsto nella clausola 17.2 di seguito, la cessazione di efficacia richiesta da una delle Parti non interferirà con Richieste o transazioni precedentemente inoltrate, né libererà le parti dagli obblighi indicati in questi Termini e Condizioni Generali, né Vi esonererà dagli obblighi derivanti dalle Richieste o da qualsiasi importo a Noi dovuto.

## Condizioni Generali del Servizio

- 17.2 Possiamo terminare questi Termini e Condizioni senza alcun preavviso nei seguenti casi:
- 17.2.1 se vi è un continuo non-utilizzo dei Servizi da parte Vostra per un periodo di un (1) anno. Se desideraste inviare un'istruzione dopo la cessazione derivante dal continuo mancato utilizzo dei Servizi, Vi sarà chiesto di accettare la versione dei Termini e Condizioni Generali a quel momento vigenti e di sottoporvi ad una procedura di identificazione e verifica in linea con le Nostre procedure e con le altre politiche interne a quel momento vigenti;
- 17.2.2 se si verifica un Cambiamento di Controllo da parte Vostra;
- 17.2.3 se Vi trovate in stato di insolvenza;
- 17.2.4 se avete cessato le Vostre attività;
- 17.2.5 se siete soggetti o avete avviato una procedura di liquidazione volontaria.
- 17.3 In ogni caso di violazione degli obblighi derivanti da questi Termini e Condizioni Generali, ciascuna delle parti può recedere da questi Termini e Condizioni Generali ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile Italiano, mediante comunicazione da inviare per iscritto tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.
- 17.4 Possiamo terminare questi Termini e Condizioni Generali dandovene comunicazione per iscritto e cancellare o rifiutare qualsiasi Richiesta in qualsiasi momento, con o senza preavviso, nei seguenti casi:
- 17.4.1 nel caso di qualsiasi violazione o inosservanza da parte Vostra di qualsiasi legge o regolamento applicabile; e
- 17.4.2 se ciò sia richiesto al fine di rispettare qualsiasi legge o regolamento applicabile a Noi o a qualsiasi Affiliata WUIB;
- 17.4.3 se stabiliamo (a Nostra esclusiva discrezione agendo ragionevolmente) che state usando i Servizi per (o in connessione con): (i) gioco d'azzardo, pornografia o altre simili attività; (ii) fini personali, familiari o domestici; (iii) investimento o fini speculativi.
- 17.5 Nel caso in cui intervenisse la cessazione di questi Termini e Condizioni Generali per qualsiasi motivo, ivi compresa la violazione di questi Termini e Condizioni Generali da parte

Nostra, ciò non pregiudicherebbe il Vostro obbligo di corrispondere le somme a Noi dovute o di regolare eventuali altri debiti in essere o maturati nei Nostri confronti al momento della cessazione.

## 18 Avvisi – Informazioni sulla Normativa

- 18.1 Qualsiasi comunicazione da inviare a Noi in riferimento a questi Termini e Condizioni Generali deve essere effettuata per iscritto e potrà essere considerata come debitamente eseguita se inviata a Noi al numero di fax, indirizzo email o indirizzo di posta indicati di seguito o qualsiasi altro numero di fax o indirizzo comunicato da Noi a Voi ai fini di questi Termini e Condizioni Generali:

Western Union International Bank GmbH,  
Succursale Italiana  
Via Virgilio Maroso n. 50  
00142 Roma  
Italy

Alla cortese attenzione di:  
Country Manager, Western Union Business  
Solutions  
Tel.: (0)6 87 41 04 37  
Fax: (0)6 87 41 05 86

Email: [italia@westernunion.com](mailto:italia@westernunion.com)

- 18.2 Western Union International Bank GmbH, con sede a Schubertring 11, A-1010 Vienna, Austria, numero Registro delle Imprese FN 256187t al Tribunale Commerciale di Vienna, è un istituto di credito (Kreditinstitut) autorizzato in Austria secondo la Sezione 1 dell'Austrian Banking Act (Bankwesengesetz) ed è autorizzato dall'Autorità di Vigilanza Austriaca dei Mercati Finanziari (FMA). In Italia, Western Union International Bank GmbH opera attraverso la sua Succursale. Potete richiedere qualsiasi informazione legale relativa a Noi alla FMA:

FINANZMARKTAUFSICHT  
Department Banking Supervision  
Otto-Wagner-Platz 5  
1090 Vienna, Austria  
Telephone: + 43 1 249 59 0  
Website: [www.fma.gov.at](http://www.fma.gov.at)

o per quanto riguarda gli aspetti normativi sotto la supervisione della Banca d'Italia ai sensi della normativa Italiana, potete richiedere

## Condizioni Generali del Servizio

qualsiasi informazione legale relativa a Noi alla Banca d'Italia

Banca d'Italia  
Via Nazionale 91  
00184 Roma  
Tel: +39 0647 921  
Website: [www.bancaditalia.it](http://www.bancaditalia.it)

### 19 Disposizioni generali

19.1 Questi Termini e Condizioni Generali, eventuali obblighi extracontrattuali derivanti a tale riguardo, nonché la validità, interpretazione o esecuzione dei Termini e Condizioni Generali, saranno regolati dalla legge italiana (ma escludendo il conflitto italiano di leggi) e saranno soggetti alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Milano. Ai sensi dell'articolo 5 del Decreto Legislativo n. 28/2010, prima di avviare un procedimento giudiziario derivante da un accordo finanziario dinanzi a un Tribunale, è obbligatorio avviare un procedimento di conciliazione dinanzi uno dei soggetti iscritti nel registro tenuto dalla Ministero della Giustizia Italiana.

19.2 Non potete in alcun caso trasferire i Vostri diritti e/o obblighi sotto questi Termini e Condizioni Generali senza il Nostro preventivo consenso scritto. Accettate inoltre che, ai sensi e per i fini di cui all'Articolo 1407 del Codice Civile Italiano, possiamo trasferire i Nostri diritti e/o obblighi a qualsiasi società che è controllata, direttamente o indirettamente, dalla stessa compagnia dalla quale siamo controllati Noi, previa comunicazione per iscritto indirizzata a Voi da Noi.

19.3 Questi Termini e Condizioni Generali possono essere modificati da Noi previo il Nostro invio a Voi del testo di tali modifiche almeno un (1) mese prima della loro entrata in vigore. Se Voi foste o diventaste una Micro-Impresa, questo periodo sarà di due (2) mesi. Qualsiasi notifica Scritta richiesta o permessa da questi Termini e Condizioni Generali deve essere emessa ed è considerata effettuata:

19.3.1 cinque (5) giorni dopo il ricevimento di una lettera raccomandata, di un'email PEC o di un'email all'indirizzo riportato nell'Accettazione dei Servizi, inviata da Noi a Voi ai Vostri recapiti o da Voi inviata a Noi al nostro indirizzo commerciale, come indicato in questi Termini e Condizioni Generali;

19.3.2 al ricevimento da parte del destinatario, nel caso di un fax o email, a condizione che la suddetta notifica sia inviata in orario di ufficio del destinatario; se la notifica viene inviata oltre l'orario di ufficio, sarà considerata ricevuta presso il destinatario il giorno lavorativo successivo.

19.4 Se, dopo che Vi abbiamo notificato qualsiasi modifica apportata ai questi Termini e Condizioni Generali ai sensi della clausola 19.3 di cui sopra, utilizzate o continuate a utilizzare i nostri Servizi, considereremo che avrete accettato le modifiche apportate ai Termini e Condizioni Generali.

19.5 Riconoscete ed accettate che, per quanto possibile, risponderemo ad ogni ragionevole richiesta storica di copie di transazioni o altre informazioni simili. Riconoscete ed accettate che i costi connessi con il recupero e la fornitura di tali informazioni Vi saranno fatturati e dovranno essere pagati da Voi.

19.6 Questi Termini e Condizioni Generali regolano i Servizi e, nella misura massima consentita dalle leggi e dai regolamenti applicabili, derogano a qualsiasi e tutte le disposizioni legislative e regolamentari che regolano le transazioni di servizi di pagamento e i Servizi inclusi, ma non limitati a, la Direttiva (UE) 2015 2366 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 25 novembre 2015 (come modificata di volta in volta), qualsiasi legge e regolamento che attui tale Direttiva in Italia, nonché qualsiasi legge e regolamento Italiano che disciplini le suddette operazioni di servizi di pagamento (inclusi i Servizi).

### 20 Compensazione

20.1 Ci riserviamo il diritto di compensare eventuali somme che abbiamo ricevuto da Voi o che teniamo a Vostro nome con eventuali somme che sono a Noi dovute in relazione ai Servizi disciplinati da questi Termini e Condizioni Generali, tra cui:

20.1.1 eventuali somme che sono dovute a Noi ai sensi della clausola 6.4 di cui sopra;

20.1.2 eventuali interessi che maturano a Nostro favore ai sensi della clausola 6.5; di cui sopra;

20.1.3 eventuali somme che sono dovute a Noi come risarcimento ai sensi delle disposizioni delle



## Condizioni Generali del Servizio

clausole 5.2 e/o 7.4 di cui sopra nel caso di cancellazione di qualsiasi Richiesta da parte Vostra;

20.1.4 eventuali somme che sono dovute a Noi come risarcimento ai sensi delle disposizioni delle clausole 11.1 e/o 15.6.

20.2 Non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali perdite o spese da Voi sostenute nel momento in cui esercitiamo il nostro diritto di compensare le somme dovute a Noi ai sensi delle condizioni indicate in questa clausola 20.

20.3 Accettate che possiamo effettuare la compensazione ai sensi della clausola 20.1 di cui sopra rispetto ad eventuali richieste da parte Vostra nei Nostri confronti, indipendentemente dal fatto che queste siano dovute o meno e indipendentemente dalla loro valuta. Al fine di eseguire la compensazione, laddove gli importi rispettivamente richiesti siano denominati in valute diverse, accettate che, ai fini della compensazione, potremmo convertire importi denominati in una valuta diversa dall'Euro in Euro, al tasso di cambio pubblicato dalla Banca d'Italia sul proprio sito web nel giorno in cui tale compensazione è eseguita.

### 21 Protezione dei Dati

21.1 *Dati Personali necessari ai Servizi; Titolarità.* Dobbiamo raccogliere e trattare Dati Personali al fine di eseguire i Servizi. Tali Dati Personali possono essere forniti da Voi, ad esempio quando fornite i dettagli del Beneficiario, e possono anche essere raccolti da Noi, come nel caso in cui raccogliamo informazioni supplementari per verificare le informazioni che ci avete fornito. Prendete atto che siamo un prestatore di servizi indipendente che controlla autonomamente i Dati Personali che fornite o che raccogliamo, otteniamo e/o trattiamo in connessione con la fornitura dei Servizi. Tratteremo i Dati Personali ottenuti in connessione con i Servizi in modo coerente con questi Termini e Condizioni Generali inclusa questa clausola 21, come altrimenti espressamente concordato tra Voi e Noi per iscritto, o come altrimenti necessario alla luce di qualsiasi Vostra richiesta che Noi accettiamo.

21.2 *Consenso in base alla Legge sui Sistemi di Pagamento applicabile in connessione con le Vostre transazioni.*

21.2.1 Prendete atto che dobbiamo trattare Dati Personali al fine di eseguire i Servizi. Acconsentite espressamente alla Nostra raccolta, trattamento, e conservazione dei Dati Personali in relazione all'esecuzione dei Servizi. Inoltre, accettate che, richiedendoci di eseguire una transazione, acconsentite e Ci autorizzate a raccogliere, trattare, e conservare tutti i Dati Personali necessari per eseguire la transazione; nel caso di una Richiesta, Ci autorizzate al trattamento e alla conservazione dei Dati Personali indicati nella Conferma.

21.2.2 Dichiarate e garantite che la persona fisica che sottoscrive questi Termini e condizioni Generali per Vostro conto ha la capacità ed è autorizzato da Voi a fornire il consenso per Vostro conto, così come per conto di qualsiasi società, organizzazione o azienda affiliata a Voi che può usufruire o ricevere il beneficio dei Nostri Servizi.

21.2.3 Nella misura in cui la legge applicabile Vi consenta di revocare il Vostro consenso in relazione a una particolare transazione, accettate che le disposizioni sulla cancellazione contenute nella clausola 7 costituiscano il metodo esclusivo per la revoca del consenso, fatte salve le restrizioni e le limitazioni ivi stabilite. Prendete atto ed accettate che la Vostra revoca del consenso, anche se efficace, non pregiudicherà la liceità di qualsiasi trattamento avvenuto prima della revoca. Inoltre, prendete atto che la Vostra revoca del consenso non pregiudicherà il Nostro diritto di trattare, continuare il trattamento, e/o conservare i Dati Personali nella misura consentita dalla legge applicabile e/o da questi Termini e Condizioni Generali.

21.3 *Dichiarazioni e garanzie.* Ci garantite che quando Ci comunicate Dati Personali o quando Ci chiedete di eseguire i Servizi, state agendo nel rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili. In particolare (e senza limitazioni), dichiarate e garantite che (a) tutti i Dati Personali che Ci fornite sono stati legittimamente raccolti e trattati; (b) avete raccolto tutti i necessari consensi e/o autorizzazioni, fornito tutte le informazioni necessarie e fatto tutte le altre cose richieste dalla legge applicabile per consentirVi di divulgare legalmente i Dati Personali a Noi ai fini di qualsiasi transazione richiesta e di qualsiasi trattamento consentito ai sensi di questi Termini e Condizioni Generali; e (c) il

## Condizioni Generali del Servizio

trattamento che Ci chiedete di effettuare in relazione a qualsiasi Dato Personale è lecito. Accettate di indennizzarci rispetto a qualsiasi reclamo che possa essere presentato nei Nostri confronti da parte di terzi (inclusa qualsiasi autorità governativa o di vigilanza) in caso di violazione da parte Vostra delle leggi o dei regolamenti a Voi applicabili o rispetto a qualsiasi reclamo inoltrato nei Nostri confronti da parte di terzi (inclusa qualsiasi autorità governativa o di vigilanza) derivante da o in relazione a una violazione delle dichiarazioni e delle garanzie qui previste.

21.4 *Informazioni di sicurezza.* Implementeremo misure tecniche e organizzative progettate per proteggere i Dati Personali da trattamento illecito e da perdita accidentale, distruzione, danneggiamento, alterazione o divulgazione. Tali misure devono essere appropriate al danno che potrebbe derivare dal trattamento non autorizzato o illegale o da perdita accidentale, distruzione o danno ai Dati Personali, e alla natura dei Dati personali da proteggere.

21.5 *Trattamento dei dati consentito.* Trattiamo i Dati Personali coerentemente e nella misura consentita dalle disposizioni della legge pertinente sulla protezione dei dati applicabile ai Titolari del trattamento dei dati. I Dati Personali da Noi trattati includono le informazioni che Ci fornite, così come le informazioni che possiamo ottenere da altri programmi o servizi di Western Union, Affiliati WUIB, soggetti o entità di terze parti, o da fonti disponibili pubblicamente. Il modo in cui trattiamo i Dati Personali ottenuti in connessione con i Servizi è indicato nell'informativa sulla privacy applicabile riportata sul nostro sito web. Ci assicureremo ragionevolmente che l'informativa sulla privacy applicabile rispecchi accuratamente il modo in cui i Dati Personali vengono trattati in relazione ai Servizi e forniremo ragionevole preavviso di eventuali modifiche.

21.6 *Terze parti e trasferimenti.*

21.6.1 Possiamo divulgare i Dati Personali a terze parti, inclusi venditori, appaltatori, e/o partner commerciali, per qualsiasi finalità o trattamento consentito ai sensi di questi Termini e Condizioni Generali. Queste terze parti potrebbero trovarsi al di fuori dell'Area Economica Europea (AEE), anche in paesi al di fuori del SEE, le cui leggi sulla privacy potrebbero non garantire lo stesso livello di

protezione dei dati previsto dalla legge in vigore all'interno dell'AEE. Garantiamo che le terze parti che ricevono Dati Personali siano soggette a tali termini contrattuali e che i trasferimenti a terzi al di fuori dell'AEE siano soggetti a tali salvaguardie come richiesto dalla legge sulla protezione dei dati applicabile. Ove richiesto dalla legge applicabile, richiederemo il Vostro consenso esplicito.

21.6.2 Possiamo divulgare Dati Personali o qualsiasi altra informazione che deteniamo alle autorità di pubblica sicurezza o altri funzionari governativi, se richiesto dalla legge nazionale o straniera o procedimento legale, o per quanto necessario per affermare o difendere i Nostri diritti o interessi o quelli di altri.

21.6.3 I Dati Personali e qualsiasi altra informazione che Noi deteniamo possono essere utilizzati da Noi e dagli Affiliati WUIB per qualsiasi finalità indicata in questi Termini e Condizioni Generali, inclusi ma non limitati a: Custom House Financial (UK) Limited, Western Union Business Solutions (USA), LLC, Western Union Business Solutions (Australia) Pty Limited, Western Union Payment Services Ireland Ltd, Western Union International Limited e Western Union Financial Services, Inc. Ci assicuriamo che l'accesso da parte degli Affiliati WUIB situati al di fuori dell'AEE resti soggetto a tali garanzie come richiesto dalla legge sulla protezione dei dati applicabile.

21.7 *[Rinuncia al segreto bancario.* Sia Noi che i Nostri agenti, partner commerciali, venditori, fornitori di servizi, appaltatori e/o Affiliati possono trattare i dati trasmessi con la Richiesta ai fini dell'esecuzione della transazione richiesta, della stipulazione di rapporti contrattuali, dell'esecuzione di questi Termini e Condizioni Generali, o per altri trattamenti o finalità consentite dalla presente clausola 21. A tale riguardo, potrebbe essere necessario per Noi ottenere dati da terze parti o trasferire Vostri dati alle banche corrispondenti o ai Nostri partner commerciali, venditori, fornitori di servizi, o Affiliati, incluse le entità situate in Paesi che non si trovano all'interno dell'Area Economica Europea, per il trattamento qui consentito. Ai sensi di questa clausola 21, acconsentite espressamente a tali trasferimenti e Ci liberate dalle nostre obbligazioni relative al segreto bancario ai fini di questi Termini e Condizioni Generali.]

21.8 *Notifica e cooperazione.* Ciascuna parte deve comunicare immediatamente all'altra parte il ricevimento di una richiesta di informazioni, pretesa, reclamo o azione relativa alla conformità dell'altra parte rispetto alla legge sulla protezione dei dati e/o sulla sicurezza delle informazioni in relazione ai Dati Personali trattati in relazione a questi Termini e Condizioni Generali. Ciascuna parte fornirà all'altra parte tutta l'assistenza necessaria per trattare e rispondere a tale richiesta, come ragionevolmente richiesto dall'altra parte.

## 22 Riservatezza

22.1 Prenderemo ragionevoli precauzioni per garantire la riservatezza delle informazioni che riceviamo da Voi, così come di tutto il materiale e/o dati che potete fornire, produrre o presentare in relazione all'utilizzo che farete dei Servizi.

22.2 Tuttavia, poiché queste informazioni, materiale e/o dati possono essere forniti online, via email o via fax o telefono, riconoscete ed accettate che non possiamo garantire che tali informazioni, materiale e/o dati continuino a rimanere riservati oltre la sfera del Nostro ragionevole controllo e responsabilità.

22.3 Pertanto, accettate il rischio che un terzo possa venire a conoscenza di informazioni riservate relative a Voi ed in particolare Vi impegnate a indennizzarci e garantirci contro ogni reclamo proposto per le registrazioni abusive, l'accesso elettronico non autorizzato ai dati, la ricezione di tutte le informazioni da parte di un terzo non autorizzato, se questa informazione è stata fornita a Noi da Voi.

22.4 Riconoscete ed accettate che possiamo divulgare il Vostro nome e altre informazioni personali e finanziarie a Voi relative, così come tutti i dati relativi ad un soggetto autorizzato, i suoi dipendenti, rappresentanti, direttori, agenti e affiliati, sia agli enti governativi sia alle autorità pubbliche, così come ai fornitori di servizi internet, e ad ogni agente di terze parti o fornitore di servizi per ogni scopo rispetto all'offerta, alla fornitura o al mantenimento dei Servizi, o per conformarsi ad obblighi di legge.

22.5 Effettueremo il trattamento dei Vostri dati personali in conformità alle Nostre policy interne in materia di privacy. Potete prendere visione di questa policy sul Nostro sito web o

potete richiederne una copia via telefono (vedi i dettagli di contatto di cui alla clausola 18 di cui sopra).

## 23 Definizioni:

“**Amministratore Assistente della Sicurezza**” indica la persona nominata da Voi per garantire la riservatezza di Metodi di Accesso del Sistema Online dell'Amministratore della Sicurezza;

“**Beneficiario**” indica qualsiasi terza parte verso la quale inviamo pagamenti a seguito di vostre Istruzioni;

“**Giorno Lavorativo**” indica il giorno in cui Noi o il fornitore di servizi di pagamento del Beneficiario effettua un'attività che consente la prestazione di Servizi;

“**Cambio di Controllo**” indica eventuali cambiamenti di controllo su di Voi, a seguito della Vostra accettazione di questi Termini e Condizioni Generali dove, ai sensi dell'articolo 2359 del Codice Civile Italiano, come società controllate sono definite: 1) le società in cui un'altra società ha la maggioranza dei voti esercitabili nell'assemblea ordinaria; 2) le società in cui un'altra società dispone di voti sufficienti per esercitare un'influenza dominante nell'assemblea ordinaria; 3) le società che sono sotto influenza dominante di un'altra società in virtù di particolari accordi contrattuali con essa;

“**Conferma**” indica un documento contenente la Nostra accettazione delle Vostre istruzioni, che Vi manderemo ogni volta che Ci inviate una Richiesta;

“**Regolamento Consob n. 16190/2007**” indica il Regolamento Consob 29 ottobre 2007, n. 16190, che disciplina le regole di condotta delle imprese di investimento ed altri intermediari autorizzati alla prestazione di servizi di investimento;

“**Consumatore**” ha il significato indicato con riguardo al “consumatore” ai sensi del **Decreto Legislativo n. 385/1993**;

“**Importi in Valuta**” indica l'importo e il tipo valuta che accettate di acquistare da Noi o di vendere a Noi;

“**SEE**” indica lo Spazio Economico Europeo;

“**FATCA**” indica lo US Foreign Account Tax Compliance Act;

## Condizioni Generali del Servizio

**“Forza Maggiore”** indica qualsiasi evento che si verifica per motivi al di fuori del Nostro controllo (compreso, ma non limitato a, qualsiasi evento di carattere naturale, relativo a sistemi, strutture, di carattere tecnologico, politico o di altra causa, che sia relativo a un’Affiliata WUIB, a Noi, a un soggetto terzo o altro) e che non può essere superato con ragionevole diligenza e/o senza spese irragionevoli esclusivamente da parte Nostra;

**“Gruppo”** nel Vostro caso, questo termine ha il significato di un gruppo di società sottoposto a comune controllo e/o collegate ai sensi dell’Articolo 2359 del Codice Civile Italiano;

**“Conto Transitorio”** indica i fondi detenuti temporaneamente da Noi a Vostro beneficio e per Vostro conto e per Vostro interesse in attesa di ricevere da Voi o da un Beneficiario una Richiesta con le istruzioni di pagamento;

**“IRS”** ha significato specificato nella clausola 15.6;

**“Decreto Legislativo n. 385/1993”** indica il Decreto Legislativo 1° settembre 1993, n. 385, cioè il Testo Unico Bancario Italiano;

**“Decreto Legislativo n. 58/98”** indica il Decreto Legislativo 24 febbraio 1998, n. 58, cioè il Testo Unico della Finanza Italiano;

**“Perdite”** indica tutte le perdite, comprese quelle immateriali (immaterielle Schäden) e la creazione di debiti, danni, multe, sanzioni, costi, spese o altre passività (comprese le spese legali ed altri compensi professionali);

**“Micro-Impresa”** ha il significato indicato con riguardo alla “micro-impresa” ai sensi del Decreto legislativo n. 11 del 27 gennaio 2010;

**“Sistema Online”** indica il Sistema(i) Online proprietario sviluppato e le rispettive componenti, di Nostra proprietà e gestito da Noi, che Vi consente di inviare una Richiesta, compresa l’eventuale sostituzione dello stesso, e dei relativi software, siti web, URL, programmi software ed accessori riconducibili al Sistema Online, come report, compilazioni o banche dati;

**“Metodi di Accesso del Sistema Online”** indica la/e password unica(che) e l’identificativo del nome utente(i) necessaria/e per accedere al Sistema;

**“Dati Personali”** indica qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile.

Una persona fisica identificabile è colui che può essere identificato, direttamente o indirettamente, in particolare facendo riferimento a un identificativo come un nome, un numero di identificazione, dati relativi all’ubicazione, un identificativo Online o ad uno o più fattori specifici dell’identità fisica, fisiologica, genetica, mentale, economica, culturale o sociale della persona fisica;

**“Trattamento”**, in relazione ai Dati Personali, indica qualsiasi operazione o insieme di operazioni eseguite su Dati Personali o su insiemi di Dati Personali, anche con strumenti automatizzati, come la raccolta, la registrazione, l’organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l’adattamento o l’alterazione, il reperimento, la consultazione, l’utilizzo, la divulgazione mediante trasmissione, la diffusione o altrimenti la messa a disposizione, l’allineamento o la combinazione, la restrizione, la cancellazione o la distruzione;

**“Rappresentante”** indica qualsiasi persona indicata nel modulo “Accettazione dei Servizi” per essere autorizzata ad inviare Richieste ed approvare le Conferme che Vi inviamo;

**“Richiesta”** indica una richiesta fatta da Voi a Noi per prestare i Servizi, tra cui eventuali Richieste presentate per telefono, fax, lettera, posta elettronica o tramite il Sistema Online;

**“Amministratore della Sicurezza”** indica la persona nominata da Voi per garantire la riservatezza dei Metodi di Accesso del Sistema Online nel contesto del Sistema Online;

**“Servizi”** indica l’effettuazione di pagamenti in valuta estera tramite bonifico bancario in valuta estera, la presentazione di Istruzioni di Ordine Permanente, i Conti Transitori e qualsiasi altro Servizio che Vi presteremo in conformità alla Vostra Richiesta;

**“Termini e Condizioni Generali”** indica le condizioni alle quali forniamo i Nostri servizi, come stabilito nel presente documento; salvo diverso accordo Scritto, tutti i Servizi che svolgiamo per conto Vostro saranno regolati da questi Termini e Condizioni Generali;

**“Periodo Effettivo dell’Ordine Permanente”** indica il periodo di tempo, non superiore alle due (2) settimane, all’interno del quale ci avete dato

## Condizioni Generali del Servizio

istruzioni di acquistare o vendere gli Importi in Valuta al Tasso Obiettivo;

**“Istruzione dell’Ordine Permanente”** indica la Vostra istruzione, che deve essere inviata per email e per telefono dal Vostro Rappresentante, per l’acquisto/vendita per Vostro conto di Importi in Valuta al Tasso Obiettivo, entro il Periodo Effettivo dell’Ordine Permanente;

**“Accettazione dei Servizi”** indica il modulo che compilate per richiedere l’apertura di rapporti contrattuali con Noi e nel quale siete tenuti a fornire una certa quantità di informazioni riguardanti Voi e i Vostri firmatari autorizzati;

**“Tasso Eseguitabile”** indica un tasso di cambio negoziato sul mercato ad un volume sufficiente per sostenere quel determinato livello di tassi per un periodo di tempo commercialmente ragionevole;

**“Tasso Obiettivo”** indica il tasso da Voi definito, al raggiungimento del quale (“Tasso Eseguitabile”) Ci avete dato istruzione di acquistare/vendere Importi in Valuta;

**“Noi”** e **“Nostro”** significa o si riferisce a Western Union International Bank GmbH Succursale Italiana (numero di iscrizione Registro Imprese di Roma e Codice Fiscale: 13068651002), Via Virgilio Maroso n. 50, 00142 Roma, Italia, e qualsiasi ente affiliato, se del caso;

**“Utente del Sistema Online”** significa Voi, nella Vostra qualità di utente del Sistema Online;

**“Scritto”** o **“per iscritto”** significa trasmissioni effettuate via fax, posta nonché i dati inviati a Noi o a Voi via email (escluse telefonate);

**“Affiliata WUIB”**, significa qualsiasi persona giuridica controllata da Noi, qualsiasi persona giuridica che Ci controlla e/o qualsiasi persona giuridica controllata dalla stessa persona che Ci controlla, e notificata da Noi a Voi di volta in volta;

**“Voi”** e **“Vostro”** significa Voi, il Nostro cliente, identificati nella prima pagina della Accettazione dei Servizi.

Western Union Business Solutions  
Western Union International Bank GmbH (sede italiana)



Tel: +39.06.8741.0437 – Fax +39.06.87410586

[italia@westernunion.com](mailto:italia@westernunion.com)

[business.westernunion.it](http://business.westernunion.it)

© 2018 Western Union Holdings, Inc. Tutti i diritti riservati.

Western Union Business Solutions è una linea di business di The Western Union Company e offre servizi in Italia attraverso Western Union International Bank GmbH, succursale italiana (di seguito "Western Union Business Solutions"), totalmente detenuta da Western Union.

Western Union International Bank GmbH, succursale italiana, con sede a Roma (00142), Via Virgilio Maroso n. 50, codice fiscale, partiva IVA e numero di registrazione presso il Registro delle Imprese di Roma 13068651002, iscritta all'Albo degli Istituti bancari come succursale di banca comunitaria tenuto presso la Banca d'Italia con il numero 3446, è la sede secondaria di Western Union International Bank GmbH, una società di diritto austriaco, con sede legale a Schubertring 11, A-1010 Vienna, Austria, capitale sociale di € 12.000.000, avente come socio unico, e quindi soggetta all'attività di direzione e coordinamento di, Western Union Overseas Limited, iscritta presso il Registro delle Imprese austriaco con il numero 256184t e iscritta presso l'albo delle banche tenuto presso l'Autorità di Vigilanza Austriaca («Österreichische Finanzmarktaufsicht»).